

BEFORE THEY WOKE UP—

Some Samples of Spanish Cartoons, Showing How the Spanish Illustrated Papers Cheerfully Pictured the War.



1 Lavandera—¡Puf! Como apesta esta ropa ¡Que porquería! ¡Que asco! McKinley—¡Como que hace mes y medio que la estamos ensuciando.



3 La entrada no es un estorbo, pues cgera esa pandilla toda la fiebre amarilla, tifus y el cólera morbo.

Spanish Humor as Shown in Spanish War Cartoons.



OW that the war with Spain is over, Americans will find it interesting to look at the cartoons that the Spanish papers have been printing about them. These cartoons are considered very funny in Spain. They reflect the wit of the race very accurately. If Americans have felt any compunction about trouncing little Spain so thoroughly, they will lose all trace of it when they see these cartoons.

They are filled in every line with the rational characteristics of lying, boastfulness, ignorance, stupidity, malice, grossness and indecency.

They not only lie in representing the Spaniards as thrashing the Americans, but they heap every variety of coarse and stupid insult upon the latter. One may pardon a man when he lies in his own behalf gracefully and romantically, but when he also slanders his enemy vilely and meanly he becomes nauseating.

It is particularly noticeable that the cartoons again and again contain gross caricatures of Her Majesty Queen Victoria. That venerable lady, who is regarded as a pattern of womanhood throughout the world and has, of course, little influence upon political events, is held responsible for the sympathetic attitude which the British Government has

maintained toward this country during the war. For this absurd reason she is reviled. This is Spanish chivalry. Americans are invariably depicted by the cartoonist as pigs. Newspaper cartoons are admittedly no faithful mirrors of a nation's spirit. If Spain is so lost to truth and decency as these cartoons indicate she is in great need of a sound thrashing. She has had it. Perhaps it will do her good. Perhaps it is too late. Let us hope not. (The meaning of the writing on the eight cartoons printed on this page is given below.)

No. 1—"Rout of the Pigs at Santiago. "Washerwoman (Queen Victoria)—Ugh! how badly these clothes smell! What nastiness! How disgusting!

"McKinley—But we have been soiling them for over a month and a half." The implication of this cartoon, of course, is that England has been washing Uncle Sam's dirty linen. No. 2—"Grand English Pie Bakery. Pies of coal with New York grease and Japanese jelly made here." The cartoonist means that by seeking an alliance with the United States and Japan, England is cooking her own pie. This cartoon is chiefly noticeable for the vulgar cartoon of Queen Victoria as the pie baker. No. 3—"The entrance of the Yankees into Santiago matters little. They will all contract yellow fever, typhoid and cholera."

This is interesting because the cartoonist admits that the Yankees have taken something, but the acknowledgment brings no blush of shame to his cheek.

No. 4—"Pigs in Matanzas—massacre of pigs." This is a pun in Spanish. Matanzas meaning massacre. The destruction of a Spanish fort and a few soldiers at Matanzas is of course treated as a victory. No. 5—General Shafter is merely represented as an uncommonly fat pig. No. 6—"When McKinley learned that the Spanish squadron had passed the Isthmus of Suez and he could not stop it he knocked over Secretary Long with a kick in the stomach."

In this case we note that the famous dispatch of Camara's fleet to the Suez Canal, from which it returned to Spain

immediately, is regarded as a Spanish triumph. No. 7—"In order to be solid with the big fat pig, England is curling his tail and furnishes him with contraband coal with which to powder himself."

Queen Victoria is here seen curling the tail of President McKinley, represented as a pig. No. 8—"Here I am in this cursed land where everybody dies. I am going home for I am very sick."

In this case it is General Shafter who speaks. He is depicted alone, surrounded by the vultures and the graves of his soldiers. The cartoonist assumes that he will be happy if permitted by Spain to return to the United States alive.



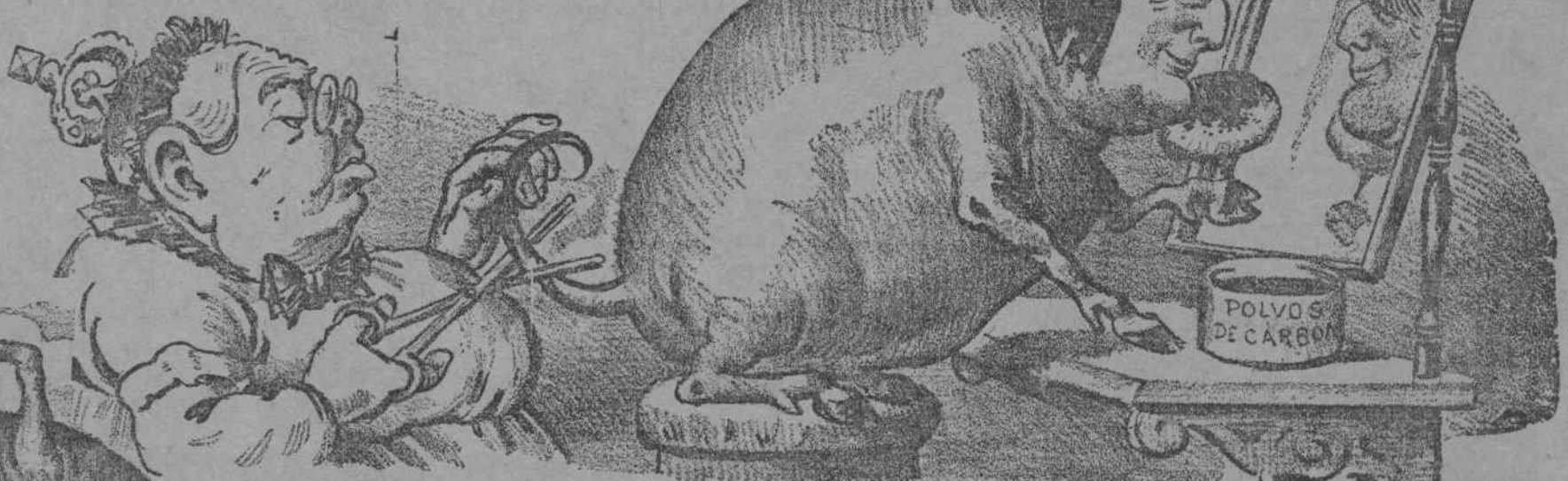
2 Gran Pastelería inglesa, se hacen pasteles de Cok con grasa de Nueva York y macana japonesa.



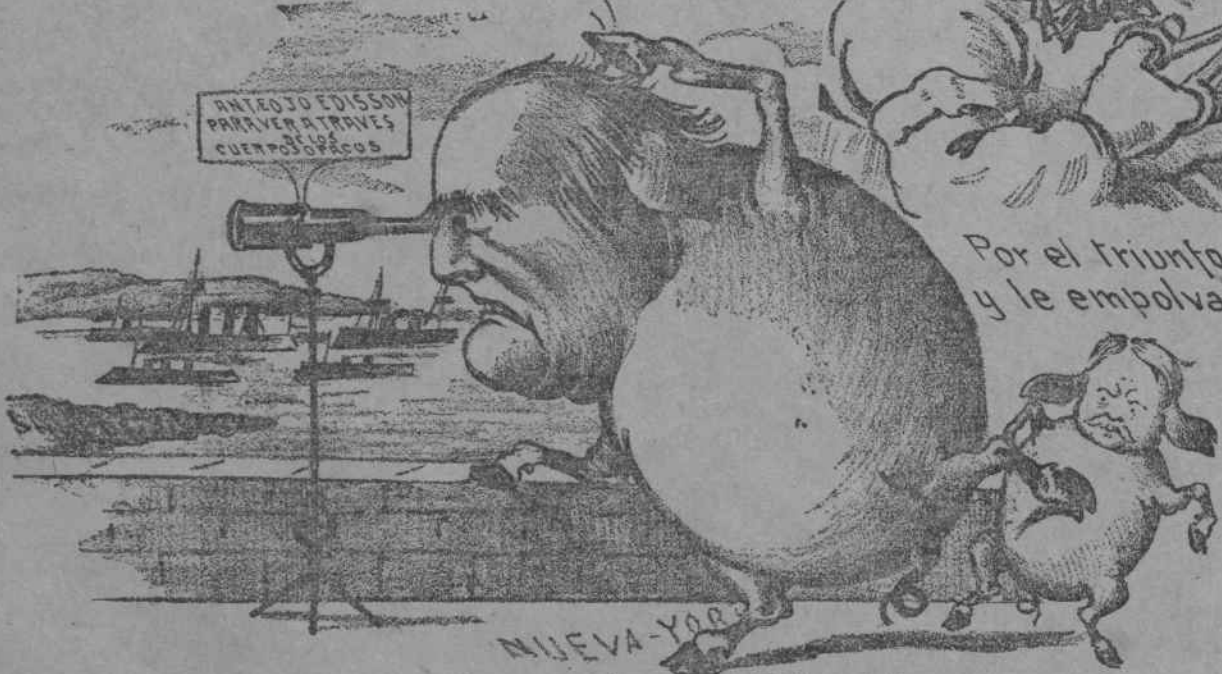
4 Chanchos en Matanza Matanza de chanchos.



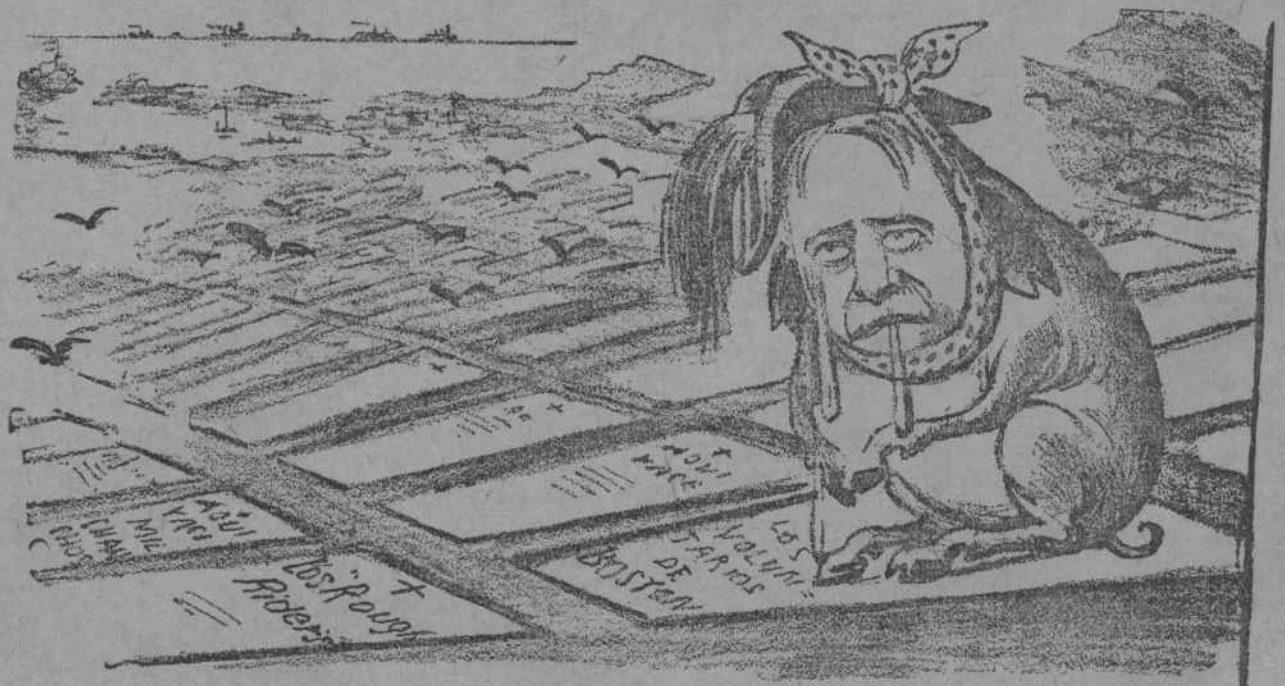
5



7 Por el triunfo, la Inglaterra le riza el rabo al león, y le empolva con carbón que es contrabando de guerra.



6 Al ver Maquinley pasar la escuadra española el Ismo, no lo puede remediar y a Long le rompe el bautismo.



8 En este suelo maldito todos mueren y yo estoy muy afligido y me voy porque ya estoy muy malito